

物質安全資料表 / Safety Data Sheet (SDS)

公示版 / Public version

產品名稱 / Product Name : XThruster CCE 除碳劑

英文名稱 / English Name : XThruster CCE Engine Carbon Cleaner

1. 產品與公司識別 / Product and Company Identification

1.1 產品名稱 / Product Name :

XThruster CCE 除碳劑 / XThruster CCE Engine Carbon Cleaner

1.2 建議用途 / Recommended use :

引擎（發動機）燃燒室與進氣系統積碳處理 / Engine Combustion chamber and intake system carbon deposit treatment.

1.3 公司名稱 / Company Name :

新權科技有限公司

XINQUAN Tech Co., Ltd.

1.4 地址 / Address :

台灣新北市三峽區學成路273號11樓之一

11F, No. 273-1, Xuecheng Rd., Sanxia District., New Taipei City, Taiwan

1.5 電話 / Telephone :

+886 (0) 22671 4568

1.6 緊急聯絡電話 / Emergency Phone :

+886 (0) 9321 83528

2. 產品特性與安全資訊 / Product Features and Safety Information

- 水基環保配方，含非離子界面活性劑與天然柑橘萃取成分 / Water-based, environmentally friendly formula containing nonionic surfactants and natural citrus extracts.
- 不含重金屬、甲醛、苯系溶劑與強酸強鹼成分 / Free from heavy metals, formaldehyde, benzene solvents, and strong acids and alkalis.
- 經 SGS 檢測通過 歐盟 RoHS / REACH 無毒無害化學品標準 / Tested by SGS and meets EU RoHS/REACH standards for non-toxic and harmless chemicals.
- 對引擎金屬、鋁件、橡膠及塑膠零件安全 / Safety of engine metal, aluminum, rubber and plastic parts.
- 低氣味、低揮發性，使用過程不刺激呼吸道 / Low odor, low volatility, and does not irritate the respiratory tract during use.

3. 危害識別 / Hazard Identification

3.1 全球化學品統一分類和標籤分類 / GHS Classification :

- 皮膚刺激 類別 2 / Skin Irritation, Category 2
- 皮膚致敏 類別 1 / Skin Sensitization, Category 1
- 水生環境長期危害 類別 2 / Aquatic Chronic, Category 2

3.2 危害警告詞 / Signal Word : 警告 Warning

危害聲明 / Hazard Statements :

- H315 : 引起皮膚刺激。 / Causes skin irritation.
- H317 : 可能引起皮膚過敏反應。 / May cause allergic skin reaction.
- H411 : 對水生生物有毒並具有長期影響。 / Toxic to aquatic life with long lasting effects.

4. 急救措施 / First Aid Measures

眼睛接觸：如進入眼睛，小心用清水沖洗數分鐘。 / Eye Contact : Rinse cautiously with water for several minutes.

皮膚接觸：用大量清水及肥皂清洗。 / Skin Contact: Wash with plenty of soap and water.

吸入：若吸入，移至空氣流通處。 / Inhalation: Move to fresh air.

誤食：漱口並立即就醫。 / Ingestion: Rinse mouth and seek medical advice.

5. 消防措施 / Fire-fighting Measures / 消防措施

適用滅火劑：二氧化碳、乾粉化學品、泡沫、水噴霧。

Suitable extinguishing media: CO₂, dry chemical, foam, water spray.

特殊防護設備：必要時請配戴自給式呼吸器。

Special protective equipment: Wear self-contained breathing apparatus if necessary.

6. 洩漏處理 / Accidental Release Measures

使用惰性材料（砂或土壤）吸附，避免流入下水道或水體。

Absorb with inert material (sand, earth). Prevent from entering drains or watercourses.

7. 操作與儲存 / Handling and Storage

保持容器密閉，存放於陰涼乾燥且通風良好處。

Keep container tightly closed. Store in a cool, dry, well-ventilated place.

8. 接觸控制與個人防護 / Exposure Controls & Personal Protection

眼睛防護：化學安全護目鏡。 / Eye Protection: Chemical safety goggles.

皮膚防護：建議戴手套。 / Skin Protection: Gloves recommended.

呼吸防護：正常使用時通常不需要。 / Respiratory Protection: Not normally required under normal use.

個人衛生：處理後請洗手。 / Hygiene: Wash hands after handling.

9. 物理及化學性質 / Physical and Chemical Properties

外觀：透明液體 / Appearance: Clear liquid

氣味：溫和柑橘味 / Odor: Mild citrus

酸鹼值：約 6.2 / pH: ~6.2

沸點：約 100°C / Boiling point: ~100°C

溶解性：全溶於水 / Solubility: Completely miscible with water

10. 穩定性與反應性 / Stability and Reactivity

正常情況下穩定。 / Stable under normal conditions.

避免強氧化劑。 / Avoid strong oxidizers.

11. 毒理學資訊 / Toxicological Information

急性毒性低，可能引起皮膚或眼睛刺激。 / Low acute toxicity. Skin and eye irritation possible.

12. 生態資料 / Ecological Information

含有檸檬烯，對水生生物有毒並有長期影響。

Contains d-Limonene, toxic to aquatic organisms with long lasting effects.

13. 廢棄處置 / Disposal Considerations

依當地法規處理廢棄物。 / Dispose in accordance with local regulations.

14. 運輸資料 / Transport Information

非管制品：無管制 / UN Number: Not regulated

運輸危險類別運輸危險類別：非危險品，未歸類於海運、空運、陸運危險品。

Transport hazard class: Not classified as dangerous goods under IMDG / IATA / ADR

包裝等級：不適用 / Packing group: Not applicable

環境危害：本產品含少量檸檬烯，可能對水生環境有害，但不構成危險品分類。

Environmental hazards: Contains <5% d-Limonene, may be harmful to aquatic life, but not classified as dangerous goods.

15. 法規資訊與檢測聲明 / Regulatory Information and Testing Statement

遵循全球化學品統一分類和標籤制度 (GHS)。 / Complies with GHS.

經 SGS Taiwan Ltd. 依據歐盟標準檢測：

- RoHS 六項有害物質檢測：全數未檢出 (n.d.)
- REACH 高關注物質 (SVHC) 檢測：未檢出 ($\leq 0.1\%$ w/w)
- 符合歐盟環保與安全規範要求。

16. 其他資訊 / Other Information

本文件為「公開版安全資料摘要」，僅摘錄安全與環保相關內容，不包含完整配方比例或專有化學成分資訊。 / This document is a "Summary of Publicly Available Safety Information," which only extracts content related to safety and environmental protection and does not include complete formula ratios or proprietary chemical ingredient information.

詳細 SDS 由新權科技有限公司依法規保存備查。 / Detailed SDS is kept by XINQUAN Tech Co., Ltd. for future reference in accordance with laws and regulations.